

Ø Colloquia Aquitana IV – 2008 : 1, 2, 3 août ×



« *Quod scriptum • remanet scriptum* »

La B. I. R. E.

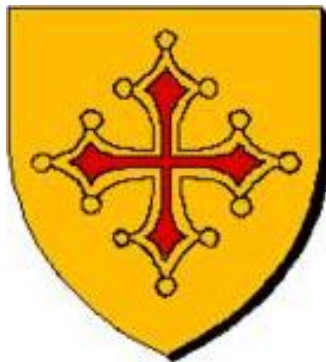
(Bibliothèque Interdisciplinaire de Recherche Européenne de Duras France–47120)

l'Association Vox Nova de Duras

l'Association des Maires et Élus Occitans

présentent :

& COLLOQUIA AQUITANA IV – 2008 &



Singularités occitanes : langue, culture, civilisation

Président d'honneur des *Colloquia Aquitana IV* - 2008 :

Monsieur Roger Lassaque

- Maire de Saint-Martin-le-Redon (F – 46700 Lot) •
- Président de l'Associacion dels Conses e dels Elegits Occitans •
(ACEOC : Association des Maires et Élus Occitans)
- Président de l'Institut d'Études Occitanes (IEO) d'Olt (F – 46000) •

organisés sous le haut patronage des villes de

Duras (F-47120) et de Mauvezin-sur-Gupie (F-47200)

Colloque international et pluridisciplinaire

Lieux :

- Château des Ducs de Duras • Place du Château F – 47120 Duras •
• Salle des Fêtes de Mauvezin–sur–Gupie F – 47200 •
- Église Saint–Pierre–ès–Liens de Mauvezin–sur–Gupie F – 47200 •

Renseignements :

- Roger Lassaque • Tél. : +33 (0)5 65 24 62 82 • 08 77 96 18 62 • rlasaca@aceoc.org •
- Illo Humphrey • illo.humphrey@free.fr • Aurélia Lassaque • aurelialassaque@yahoo.fr •

Bibliothèque Interdisciplinaire de Recherche Européenne de Duras

Ø Colloquia Aquitana IV – 2008 : 1, 2, 3 août ×

Singularités occitanes : langue, culture, civilisation

Les Colloquia Aquitana IV – 2008, quatrième rencontre internationale organisée par La B.I.R.E. du 1^{er} au 3 août 2008 dans le Département du Lot-et-Garonne à Duras (F-47120) et à Mauvezin-sur-Gupie (F-47200), mettront en évidence les *Singularités occitanes*, c'est-à-dire les éléments linguistiques et culturels qui distinguent la civilisation occitane de toute autre.

À la lumière du rapport, *Les langues de France*, rédigé par Bernard Cerquiglini, Directeur de l'Institut national de la langue française au C.N.R.S. (cf. http://www.culture.gouv.fr/culture/dglf/lang-reg/rapport_cerquiglini/langues-france.html) et adressé au Ministère de l'Éducation et au Ministère de la Culture en avril 1999, suivi de la toute récente reconnaissance officielle des quelques 31 langues régionales de France métropolitaine et des Départements et Territoires outre-mer, adoptée à la quasi-unanimité par l'Assemblée Nationale le jeudi 22 mai 2008, ce colloque, consacré à la langue et à la culture occitanes, prend une nouvelle dimension, et cherche à répondre aux besoins d'une époque en pleine évolution culturelle.

Il s'agit d'établir, non une quelconque hiérarchie des civilisations, mais plutôt de montrer que par l'heureuse assimilation de diverses cultures, la culture occitane a fondé sa singularité sur la pluralité de ses sources. Aussi l'ensemble des communications devra-t-il illustrer comment la civilisation occitane qui s'est toujours distinguée par son esprit d'ouverture et de tolérance, a su s'inspirer des éléments culturels les plus divers pour produire des valeurs universelles.

Les thèmes des communications aborderont les domaines les plus divers tels que : la lexicologie, la toponymie, la patronymie, la dialectologie, les rapports interculturels, la culture populaire, la littérature, l'histoire, la sociologie, la musique, l'urbanisme, l'architecture etc., tout ce par quoi peuvent être mises en évidence les singularités de la langue, de la culture et de la civilisation occitanes.

Concerts • Stands • Expositions • Manifestations musicales et poétiques :

Les Colloquia Aquitana IV – 2008 seront agrémentés par un récital de poésie occitane et par un concert de musique traditionnelle occitane, ainsi que par des stands de publications, des expositions pédagogiques.

Actes : Les Actes des *Colloquia Aquitana IV – 2008* seront publiés aux Éditions le Manuscrit–Université ; chaque intervenant devra fournir impérativement son texte en vue de la publication des Actes avant le **30 novembre 2008**.

Partenaires :

- Ville de Duras • Office de Tourisme du Pays de Duras •
 - Bibliothèque municipale de Duras •
- Ville de Mauvezin-sur-Gupie • Ville de Saint-Jean-de-Duras •
- ACEOC • IEO d'Olt (F – 46000) • Conseil Régional d'Aquitaine •
 - Éditions le Manuscrit-Université •

Renseignements :

- Roger Lassaque : Tél. : +33 (0)5 65 24 62 82 • rlasaca@aceoc.org
- Illo Humphrey : illo.humphrey@free.fr • Aurélia Lassaque : aurelialassaque@yahoo.fr

• Programme •

Jeudi 31 juillet 2008 à 18 h → Duras

Accueil des participants (Place du Château, Salle d'accueil de la Mairie)

Vendredi 1^{er} août 2008 à 9 h 30 → Duras

Ouverture du colloque (Place du Château, Salle d'accueil de la Mairie)

Allocutions

1^{ère} Session ® 10 heures à 12 heures 30 ® Duras

(Place du Château, Salle d'accueil de la Mairie)

1. Alem SURRE-GARCIA : Occitanie et le monde arabe
2. Bertrand DE LA FARGE : Les Cathares
3. Georges PASSERAT : Les troubadours de l'Église
4. Michel COSTE : Les bastides

PAUSE déjeuner

2^e Session ® 14 heures 30 à 16 heures 30 ® Duras

(Place du Château, Salle d'accueil de la Mairie)

5. Dominique PAUVERT et Christine ESCARMANT : Le carnaval occitan
6. Christian-Pierre BEDEL : La culture populaire occitane
7. Xavier VIDAL : La musique occitane

Récital de poésie occitane ® 17 heures ® Duras

(Bibliothèque municipale, 25, rue Paul Persil)

8. Aurélia LASSAQUE et Xavier BACH

Soirée concert ® 20 heures 30 ® Duras

(Place du Château, Salle d'accueil de la Mairie)

9. Xavier VIDAL

Samedi 2 août 2008 à 9 h 30 → Duras

(Maison du Pays, Salle de la Communauté de communes, 1^{er} étage : Place Porte neuve)

3^e Session ® 10 heures à 12 heures 30

10. Jacques TAUPIAC : Unité, diversité des dialectes occitans
11. Jean RIGOUSTE : La toponymie occitane
12. Yves LAVALADE : La patronymie du nord occitan

PAUSE déjeuner

4^e Session ® 14 heures 30 à 16 heures 30 ® Duras

(Maison du Pays, Salle de la Communauté de communes, 1^{er} étage : Place Porte neuve)

13. Patrick DELMAS : Le félibrige
14. Clara MURNER : Les félibres et zajjals libanais

Soirée film ® 20 heures ® Duras (Maison du Pays, Salle de la Communauté de communes)

L'Occitanie en chemin (épisode « pilote », avant-première de la série télévisée *Ballade occitane*)

15. Claude VERNICK : Auteur-Réalisateur • MEP TELEVIDEO Production

Dimanche 3 août 2008 à 9 h 30 → Mauvezin-sur-Gupie

(Salle des Fêtes)

5^e Session ® 10 heures à 12 heures 30 ® Mauvezin-sur-Gupie

16. Aurélia LASSAQUE : La pastorale dramatique occitane de la 1^{ère} moitié du XVII^e s.
17. Marceau ESQUIEU : L'École occitane d'Été
18. Mellie BOURDONCLE : L'édition occitane à l'heure actuelle
19. Jean-Pierre TARDIF : La pluralité des langues dans la littérature occitane

PAUSE déjeuner

6^e Session (Synthèse des travaux) ® 14 heures 30 à 16 heures 30 ® Mauvezin-sur-Gupie

Réception de clôture

Renseignements : Roger Lassaque : Tél. : +33 (0)5 65 24 62 82 • rlasaca@aceoc.org • **Illo Humphrey** : illo.humphrey@free.fr • **Aurélia Lassaque** : aurelialassaque@yahoo.fr •

Ø Colloquia Aquitana IV – 2008 : 1, 2, 3 août ×

Singularités occitanes : langue, culture, civilisation

Ce cycle de colloques, conférences et séminaires a été créé en 2005 à Duras (France – 47120), afin de permettre aux jeunes chercheurs et stagiaires très prometteurs de s'exprimer et de publier leurs travaux avant même l'obtention de leurs diplômes LMD (Licence – Masters – Doctorat) ou Habilitation, etc. Il a été conçu comme outil de recherche de haut niveau pour des chercheurs, professeurs, maîtres de conférences, enseignants, étudiants et élèves, ainsi que pour des amateurs et passionnés de savoir, quels que soient leurs champs d'intérêt. Enfin, sa vocation première est d'être un vecteur de culture générale visant, à ses racines, un large public varié et hétérogène, c'est-à-dire à la fois instruit et populaire.

Nous avons obtenu déjà l'engagement d'un éditeur, les Éditions Le Manuscrit-Université, qui accepte de publier nos actes et nos publications spéciales. La naissance de ce nouvel outil de recherche, d'enseignement et de culture générale a donné lieu le 4 août 2006 à la création de La B.I.R.E., la nouvelle Bibliothèque Interdisciplinaire de Recherche Européenne à Duras, laquelle met à la disposition de tous une banque de savoir où sont conservés des documents manuscrits et imprimés ainsi qu'une riche base de données informatique regroupant le fruit des recherches des meilleurs spécialistes des diverses études médiévales et des différents domaines du patrimoine culturel matériel et immatériel qui feront l'objet de nos colloques, conférences et séminaires, expositions, concerts, etc. ; l'inauguration de La B.I.R.E. à Duras a coïncidé avec les *Colloquia Aquitana II* consacrés au philosophe platonicien Boèce, tenus au Château des Ducs de Duras les 3, 4 et 5 août 2006.

Le conseil scientifique est à présent constitué, et compte parmi ses membres un mélange de jeunes chercheurs et de chercheurs chevronnés représentant un large éventail de disciplines dont : philosophie, épistémologie, théologie, liturgie, histoire, diplomatique, histoire des sciences et techniques, histoire de l'art et de l'artisanat, architecture, musicologie, langues, linguistique, littératures, théâtre, paléographie et codicologie grecques, latines, hébraïques, arabes, françaises et occitanes, proto-philologie, sténographie latine, etc. ; représentées aussi seront les disciplines du *quadruvium* ou *quadrivium* (*ars arithmetica*, *ars musica*, *ars geometrica*, *ars astronomica* ; cf. Boèce *De institutione arithmetica* I, 1, VI^e s., vers 510) et du *trivium*, terme du IX^e s. carolingien, (*ars grammatica*, *ars dialectica*, *ars rhetorica*, c'est-à-dire les 7 arts libéraux, en langue grecque : « αἱ ἐλεύγεραι τέχναι », et en langue latine : « *artes liberales* » ; cf. s. Augustin, 354-430, *De ordine* II, 7, 8, 12), disciplines issues de l'« ἐγκύκλιος παιδεία » de l'Antiquité, c'est-à-dire le cycle d'études de base de la *tradition du savoir* scientifique-philosophique pythagoricienne et platonicienne à partir du I^{er} s. avant J.-C.

Ainsi, La B.I.R.E. (Bibliothèque Interdisciplinaire de Recherche Européenne de Duras : France – 47120), consciente de son rôle culturel, scientifique et pédagogique dans la sauvegarde du patrimoine du patrimoine matériel et immatériel en Région d'Aquitaine et en Occitanie, ajoute à présent, avec le concours de ses Membres-Fondateurs, son Conseil scientifique et ses divers partenaires, une nouvelle dimension scientifique à ses activités en offrant au public un cycle annuel de colloques, conférences et séminaires, baptisés : « *Colloquia Aquitana* ».

Ø Colloquia Aquitana IV – 2008 : 1, 2, 3 août ×

Bulletin d'inscription



« *Quod scriptum• remanet scriptum* »

La B. I. R. E.

(Bibliothèque Interdisciplinaire de Recherche Européenne de Duras France–47120)

l'Association Vox Nova de Duras

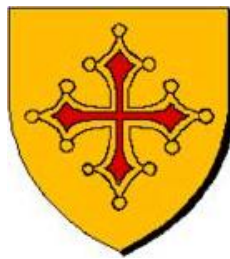
l'Association des Maires et Élus Occitans

présentent :

sous le Haut Patronage des Villes de Duras (F – 47120) et de Mauvezin–sur–Gupie (F – 47200)

& COLLOQUIA AQUITANA IV – 2008 &

vendredi 1, samedi 2, dimanche 3 août



Singularités occitanes : langue, culture, civilisation

Nom : _____

Prénom : _____

Profession : _____

Établissement : _____

Adresse : _____

Code postal : _____ Pays : _____

Téléphone : _____ Portable : _____

E – Mail : _____

• 15 €• Étudiants : 10 €• (Réductions : Groupes, Seniors, Enfants, Adolescents) •

Veillez trouver ci-joint un chèque bancaire ou postal à l'ordre de La B.I.R.E., Mairie de Duras,
Place du Château F- 47120 Duras d'un montant de _____ • Signature :

Renseignements & Inscriptions :

• Roger Lassaque • Tél. : +33 (0)5 65 24 62 82 • rlasaca@aceoc.org

• Illo Humphrey • illo.humphrey@free.fr • Aurélia Lassaque • aureialassaque@yahoo.fr

Bibliothèque Interdisciplinaire de Recherche Européenne de Duras